

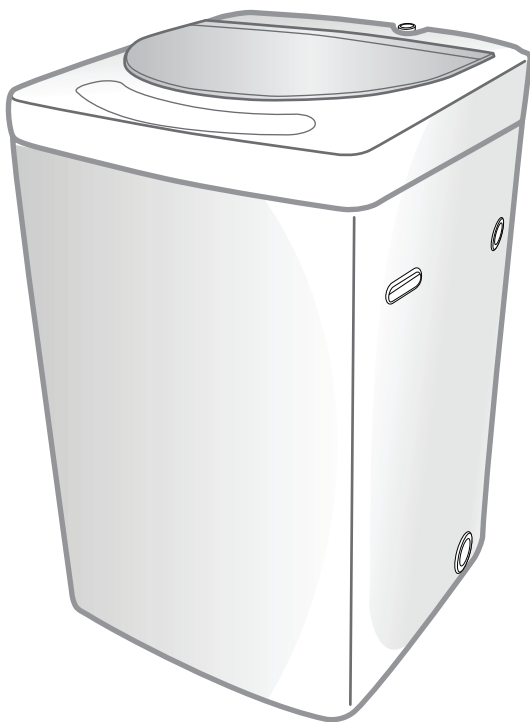
Haier

User Manual
Guide de l'utilisateur
Manual del usuario
HLP21N

Top-Load Portable Compact Clothes Washer

Laveuse compacte à chargement par le haut

Lavadora compacta de carga superior



**Designed for
High-Efficiency;
use HE detergent.**

**Conçue pour
haute efficacité;
utiliser un
détergent HE.**

**Diseñada para un
alta eficiencia; use
detergente HE
(Alta eficiencia).**

TABLE OF CONTENTS

| | |
|--|-----------|
| IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS | 2 |
| Installation Safety Precautions | 2 |
| General Safety Precautions | 3 |
| PARTS AND FEATURES | 4 |
| INSTALLATION INSTRUCTIONS | 5 |
| Tools Needed | 5 |
| Parts Supplied | 5 |
| Location Requirements | 6 |
| Drain System Requirements | 7 |
| Electrical Requirements | 8 |
| STEP BY STEP INSTRUCTIONS..... | 9 |
| Step 1 - Unpack the Washer | 9 |
| Step 2 - Route Drain Hose (Optional) | 10 |
| Step 3 - Install Bottom Plate | 10 |
| Step 4 - Install Casters (optional) | 11 |
| Step 5 - Level the Washer | 12 |
| Step 6 - Secure the Drain Hose..... | 13 |
| Step 7 - Connect the Water Hose..... | 13 |
| Step 8 - Complete Installation | 16 |
| CONTROL PANEL AND FEATURES | 17 |
| OPERATING INSTRUCTIONS | 19 |
| Step 1 - Prepare and Sort Laundry..... | 19 |
| Step 2 - Add Fabric Care Products..... | 19 |
| Step 3 - Load the Washer | 20 |
| Step 4 - Start the Washer | 20 |
| CARE AND CLEANING GUIDE..... | 21 |
| Cleaning and Maintenance | 21 |
| Vacationing Precautions | 21 |
| Moving or Storage Preparation | 21 |
| TROUBLESHOOTING | 22 |
| LIMITED WARRANTY | 24 |

RECORD KEEPING

Thank you for purchasing this Haier product. This user manual will help you get the best performance from your new washer.

For future reference, record the model and serial number located on back of the washer, and the date of purchase.

Staple your proof of purchase to this manual to aid in obtaining warranty service if needed.

Model number

Serial number

Date of purchase

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow the basic precautions, including the following:

- Read all of the instructions before using this appliance.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in this user manual.
- Do not use the washer for commercial clothes washing.
- This washer has only one water inlet hose for filling the wash basket with cold water.

INSTALLATION SAFETY PRECAUTIONS

DANGER

Suffocation Hazard

Before you throw away your old appliance, remove the door or lid so that children cannot hide or get trapped inside your old appliance.

- This appliance must be properly installed and located in accordance with the installation instructions before it is used.
- Do not store or install this appliance where it will be exposed to temperatures below freezing or exposed to weather, which can cause damage to the appliance.
- The appliance must be properly grounded to conform with all electrical codes and ordinances. See "Electrical Requirements" section.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

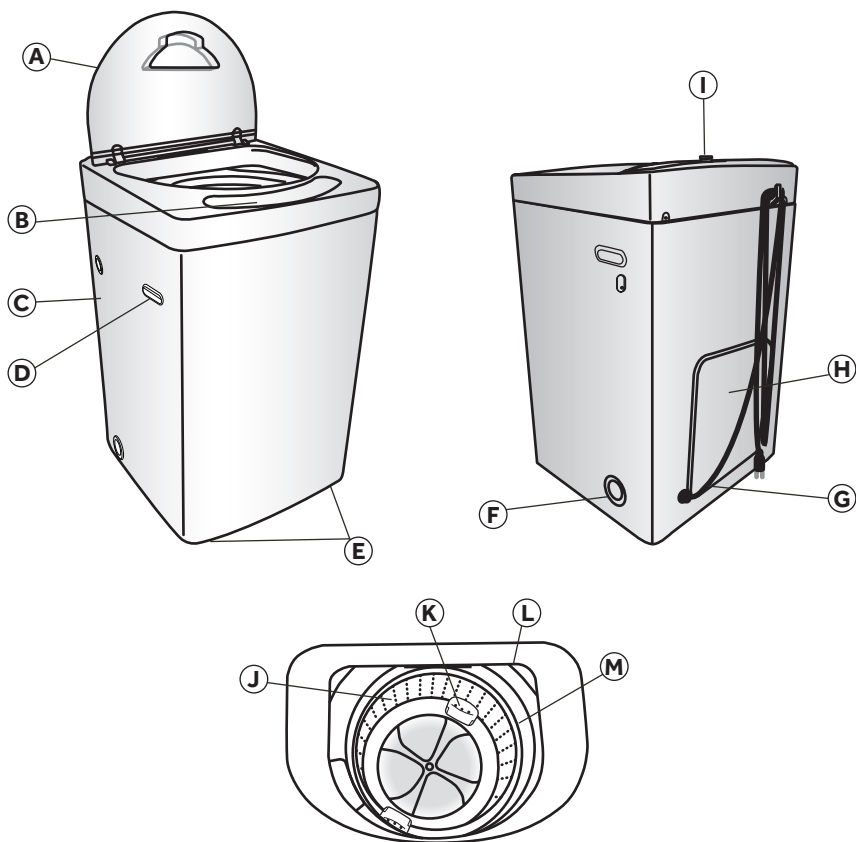
- Keep the area around your appliance free from combustible materials such as lint, paper, rags or chemicals.
- Close supervision is necessary if this appliance is used by or near children. Do not allow children to play on, with, or inside this appliance.
- Do not place articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents or other flammable or explosive substances in the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Do not reach into the appliance if the wash basket, tub or agitator is moving.
- Do not tamper with the controls.
- Never unplug your washer by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
- To minimize the possibility of electric shock, unplug this appliance from the power supply before attempting any maintenance or cleaning.

NOTE: Turning the cycle selector knob to the "Off" position does NOT disconnect the appliance from the power supply.

- Do not attempt to service, repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in this user manual or in published repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Before discarding or removing from service, remove the washer door or lid.

SAVE THESE INSTRUCTIONS HOUSEHOLD USE ONLY

PARTS AND FEATURES



- (A)** Top Lid
- (B)** Control Panel
- (C)** Cabinet
- (D)** Cabinet Handle
- (E)** Leveling Feet
- (F)** Drain Port
- (G)** Power Cord (120 Volt/ 60 Hz)
- (H)** Access Panel
- (I)** Water Inlet Valve
- (J)** Wash Basket
- (K)** Power Jet
- (L)** Outer Tub Cover
- (M)** Balance Ring

INSTALLATION INSTRUCTIONS

TOOLS NEEDED

- Pliers
- Wrench
- Phillips Screwdriver
- Measuring Tape
- Carpenter's Level

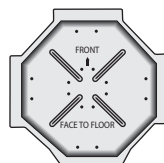
PARTS SUPPLIED



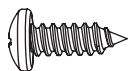
- Drain Hose Hook



- Water Hose (flat washers pre-installed)



- Bottom Panel



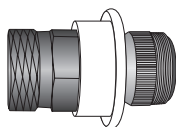
- Bottom Panel Screw (6)



- Caster (4)



- Caster Wrench



- Quick Sink Faucet Adapter



- Cable Tie
- User Manual

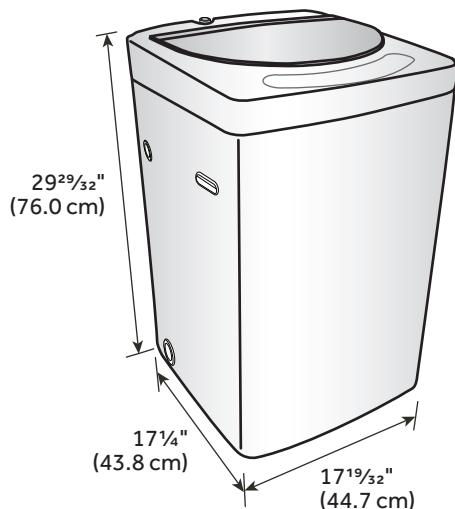
LOCATION REQUIREMENTS

- The washer must be installed on a solid floor to minimize vibration during the spin cycle. A concrete floor is best.
- The floor should be level with maximum slope of 1" (25 mm) under entire washer.
- A suitable location is protected from direct sunlight and heat sources such as radiators, baseboard heaters, or cooking appliances.
- Do not install on carpeting.
- The location must have a grounded electrical outlet located within 4 ft. (1.2 m) of power cord on the back of the washer.
- Water faucet must be present within 3 ft. (0.9 m) of the connection on the washer.
- Only connect to cold water tap (faucet).
- The water pressure should be between 20 and 100 psi (138 and 690 kPa).

⚠ WARNING

Do not install or operate the washer where it will be exposed to temperatures below 32°F (0°C). Water remaining in the washer will freeze and cause damage to the washer.

WASHER DIMENSIONS

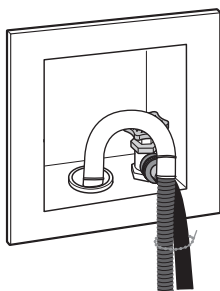


DRAIN SYSTEM REQUIREMENTS

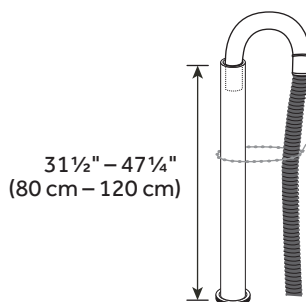
WALL OR FLOOR STANDPIPE

The height of the standpipe must be between 31½" (80 cm) and 47¼"(120 cm) from the bottom of the washer. The minimum diameter of the standpipe must be 2" (5 cm).

Wall

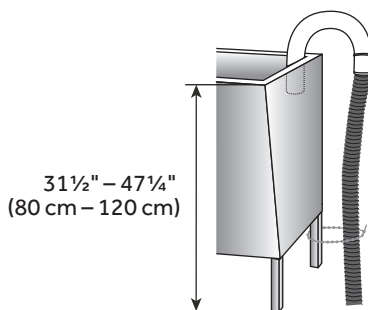


Floor



LAUNDRY TUB

The laundry tub must have a minimum capacity of 20 gal. (76 L). The height of the laundry tub must be at least 31½" (80 cm) and no more than 47¼"(120 cm).



ELECTRICAL REQUIREMENTS

⚠ WARNING

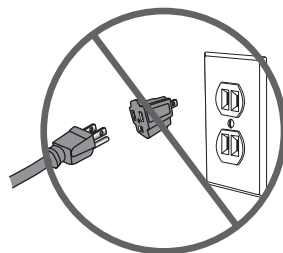
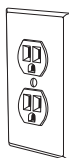
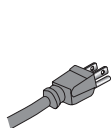
The washer must be connected to a properly grounded 120 volt, 60 Hz., AC only, 15- or 20-amp, fused electrical supply. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended.

- If the electric supply provided does not meet the above requirements, contact a licensed electrician.

⚠ WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.

- This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current.
- This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.
- Do not use a 3 prong plug adapter.
- Do not use an extension cord.



STEP BY STEP INSTRUCTIONS

INSTALLING YOUR WASHER

We recommend that your new washer be installed by a qualified appliance technician. If you feel that you have the skills to install the washer, please read the installation instructions carefully before installing.

CAUTION: If, after completing these steps, you are unsure that the washer is properly installed, contact a qualified appliance technician.

! WARNING

If your washer was just delivered and the outside temperature was below freezing, do not operate until the washer warms up to room temperature.

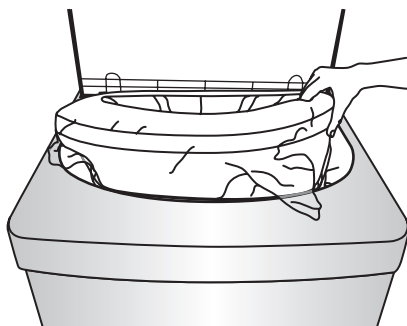
STEP 1 - UNPACK THE WASHER

1. Remove all packing materials. This includes the foam base and all adhesive tape holding the washer accessories inside and outside.

NOTE: The bottom panel is located between the top foam used for protection and the box.

2. Open the top lid to remove the wash basket brace. Pull to remove.

NOTE: Save the wash basket brace to use when moving the washer in the future.



3. Inspect and remove any remains of packing, tape or printed materials before using the washer.

⚠ WARNING

Suffocation Hazard

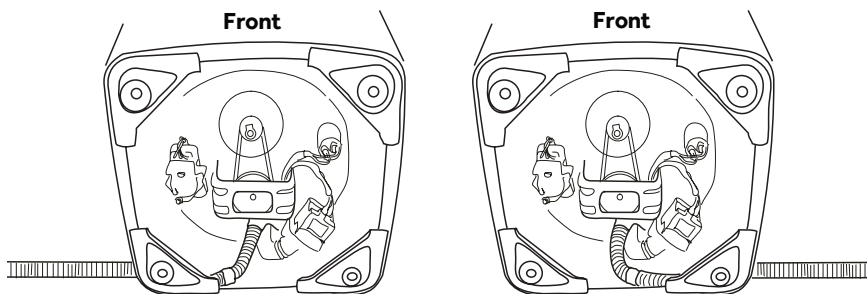
To avoid danger of suffocation, keep plastic bag and other packing material away from babies and children. Do not use this bag in cribs, carriages and playpens. The plastic bag could block nose and mouth and prevent breathing. This bag is not a toy.

4. Place a piece of cardboard or other protective material on the floor. Lay the washer on its back on top of the cardboard or protective material.

STEP 2 - ROUTE DRAIN HOSE (OPTIONAL)

The washer comes from the factory with the drain hose routed so that it extends from the bottom, left-hand side of the washer. If you want the hose to extend from the right-hand side of the washer for draining, you must reroute the hose.

1. Remove the hose clamp. Gently pull the drain hose back through the opening on the left-hand side of the washer.
2. Insert the drain hose into the opening on the right-hand side of the washer and gently extend the hose to its full length.

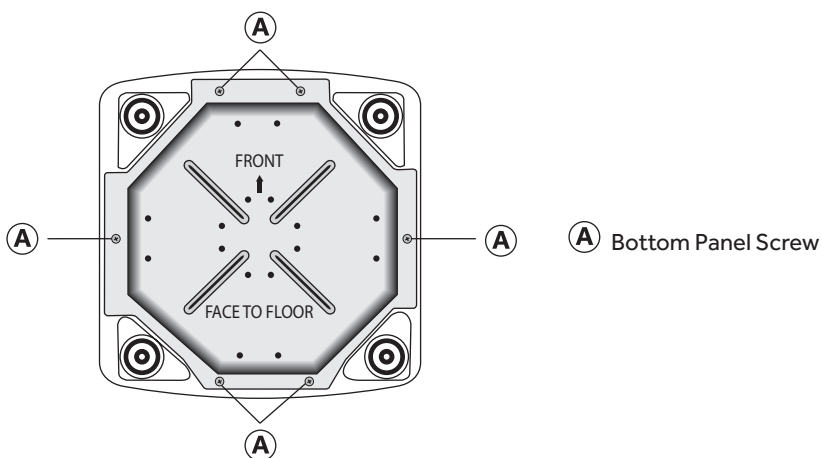


STEP 3 - INSTALL BOTTOM PLATE

1. Place the bottom plate against the bottom of the washer, with the side marked "face to floor" facing you, and the end marked "front" aligned with the front of the washer.
2. Align the holes in the bottom plate with the holes in the bottom of the washer.

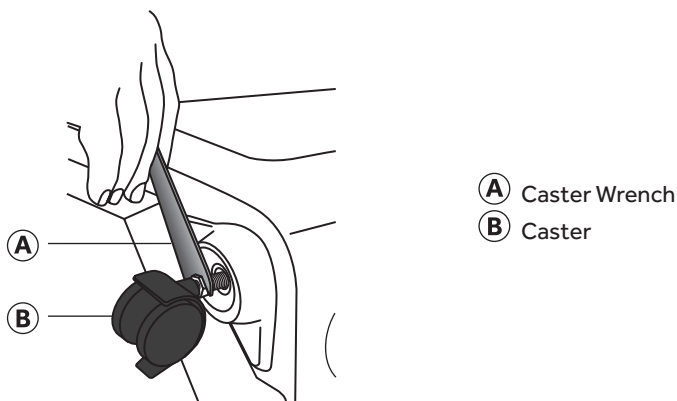
IMPORTANT: To avoid damage to the washer, make sure the bottom plate is positioned correctly before fastening the plate to the washer.

- Using a Phillips screwdriver and the 6 bottom plate screws (provided), insert each screw through the bottom plate and into the bottom of the washer. Tighten the screws completely.



STEP 4 - INSTALL CASTERS (OPTIONAL)

- Unscrew and remove the 4 fixed leveling legs.
- Screw each of the 4 casters into the holes in the base of the washer. Using a wrench, tighten the locking nut to the bottom of the washer.



- Push the tab on each castor into the down position to lock the castor.

STEP 5 - LEVEL THE WASHER

IMPORTANT: Proper leveling of the washer will help reduce noise and vibration.

1. Stand the washer upright.

NOTE: If you installed casters, unlock them by lifting up on the tab.

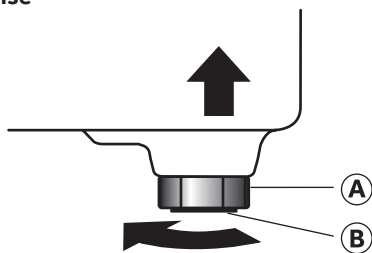
2. Place washer in its final location. Check that the water and drain lines are not strained or pinched. Make sure that all four feet are firmly in contact with the floor and that the washer rests solidly in position.
3. Using a carpenter's level, check to make sure the washer is level from side to side and from front to back.
4. If the washer is not level, adjust the leveling feet or casters. Turn clockwise to extend (raise the washer) or counterclockwise to retract (lower the washer).

NOTE: If the washer is inclined more than 2°, it will not operate.

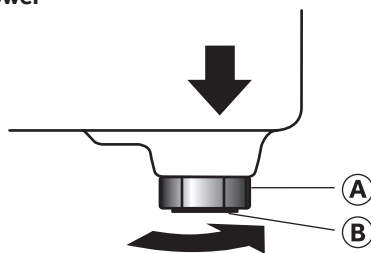
FIXED LEVELING FEET

1. Loosen the adjustable large, outer ring, and then turn the center foot clockwise or counterclockwise to adjust the height.

Raise



Lower



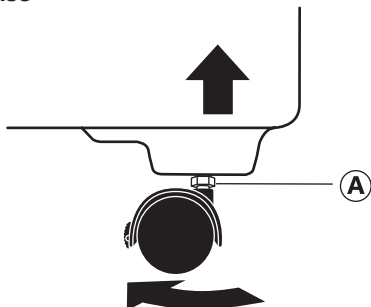
- (A) Outer Ring
- (B) Center Foot

2. Once the washer is level, lock the position of each leveling foot by tightening the large, outer ring.

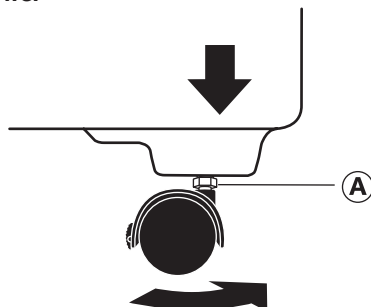
CASTERS

Using the caster wrench turn the locking nut on the caster clockwise or counterclockwise to adjust the height.

Raise



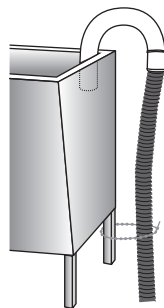
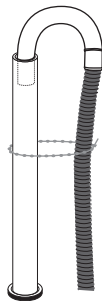
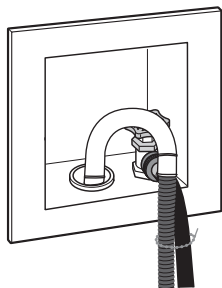
Lower



(A) Locking Nut

STEP 6 - SECURE THE DRAIN HOSE

1. Put the drain hose hook end in a drain pipe or laundry tub.



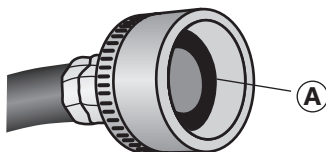
2. Secure the drain hose in place by fastening it to a water hose, the standpipe, or a leg on the laundry tub. See "Drain System Requirements" for details.

STEP 7 - CONNECT THE WATER HOSE

IMPORTANT: Only use a new hose when installing the washer.

NOTE: Periodically inspect hose for cracks, cuts, leaks or wear. Replace with new hose every 5 years.

1. Check that a flat washer is present and firmly in place in each end of the water inlet hose. Flat washers are pre-installed at the factory.

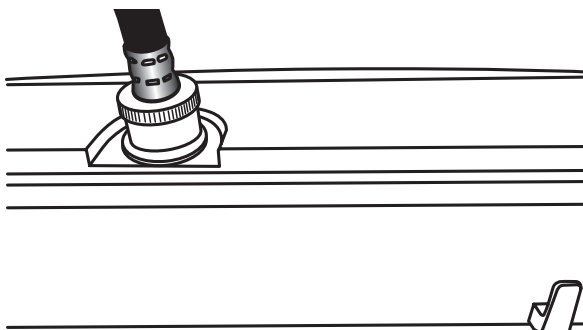


(A) Washer

- Thread the white end of the inlet hose by hand onto the inlet valve on the back of the washer until snug. Then using pliers, tighten an additional two-thirds turn.

IMPORTANT: To avoid damage to the hose coupling, do not overtighten.

NOTE: To avoid damage to the washer inlet valve, do not use plumber's tape or sealants on the valve threads.



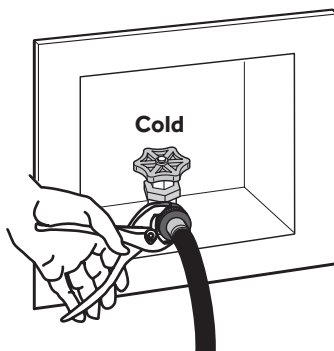
OPTION 1 - FIXED

NOTE: In order for this washer to meet the regulated energy standards, the faucet supplying the water must be set to cold.

- Thread the grey end of the inlet hose onto the water faucet by hand until snug. Then using pliers, tighten an additional two-thirds turn.

IMPORTANT: To avoid damage to the hose coupling, do not overtighten.

NOTE: To avoid damage to the faucet do not use plumber's tape or sealants on the valve threads.

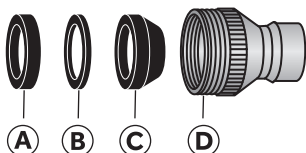


- Turn on the water faucet and check for leaks. If there is any leaking, check for loose connections and tighten.

OPTION 2 - PORTABLE

NOTE: In order for this washer to meet the regulated energy standards, the faucet supplying the water must be set to cold.

1. Remove the aerator from your faucet nozzle.
2. Examine the faucet to determine if it has internal or external faucet threads.
 - Internal threads - Keep the rubber washer (A) in place
 - External threads - Remove the rubber washer (A) before threading the faucet connector onto the faucet.

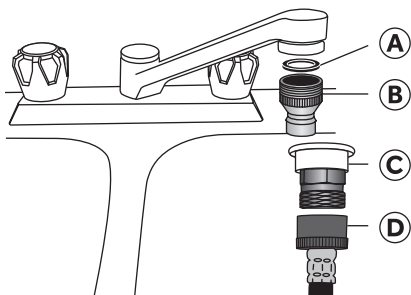


- (A) Removable Washer
 (B) Secondary Washer (Do not remove)
 (C) Washer Support (Do not remove)
 (D) Silver Faucet Connector

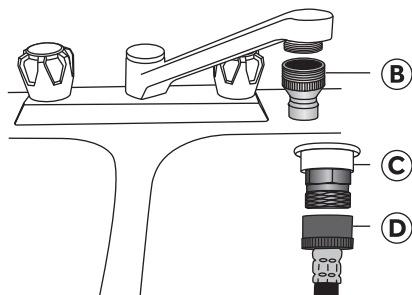
NOTE: The faucet connector (provided) is threaded so that it will fit MOST faucets. If the provided faucet connector does not fit your faucet, you will need to purchase a faucet connector in the correct size.

3. Thread the silver faucet connector onto the faucet.

Internal Threads



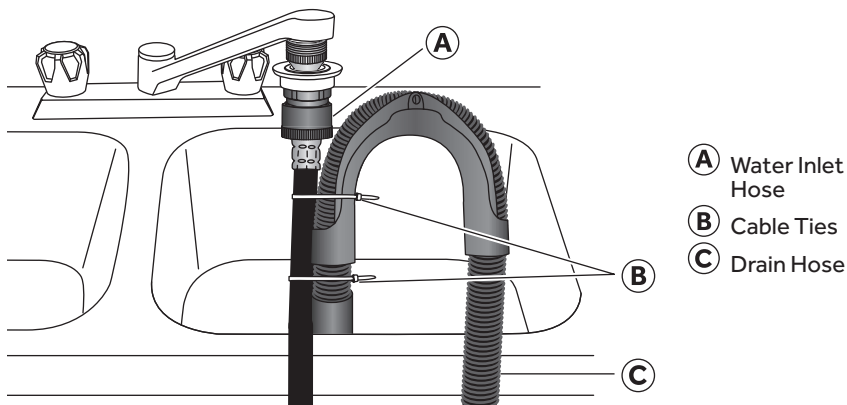
External Threads



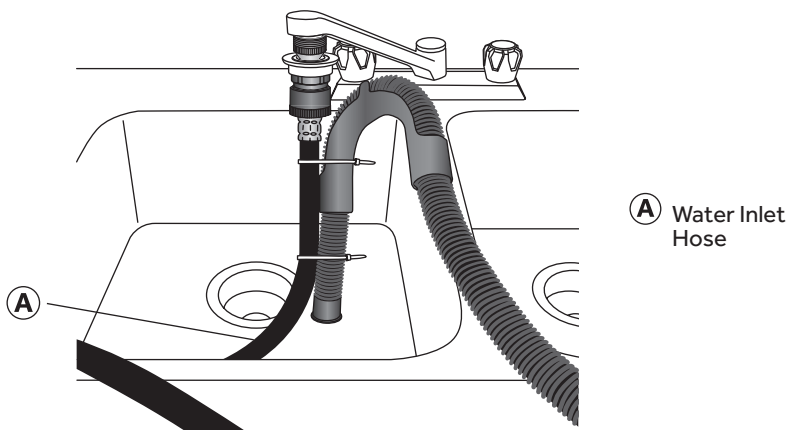
- (A) Rubber Washer
 (B) Silver Faucet Connector
 (C) Quick-sink Faucet Adaptor
 (D) Water Inlet Hose

4. Attach the quick-sink faucet adaptor to the grey end of the inlet hose making sure the pre-installed flat washer is between the hose and the adaptor.
5. Attach the quick-sink faucet adaptor to the silver faucet connector by pulling down on the white collar while pushing upwards on the faucet. Release the white collar and it will lock into place.
6. Turn on the water faucet and check for leaks. If there is any leaking, check for loose connections and tighten.

7. Using 2 cable ties, fasten the water inlet hose to the drain hose so that the hoses will stay in place.

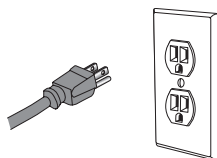


IMPORTANT: Place the extra hose length (slack) inside the sink to avoid strain and possible damage to the water faucet.



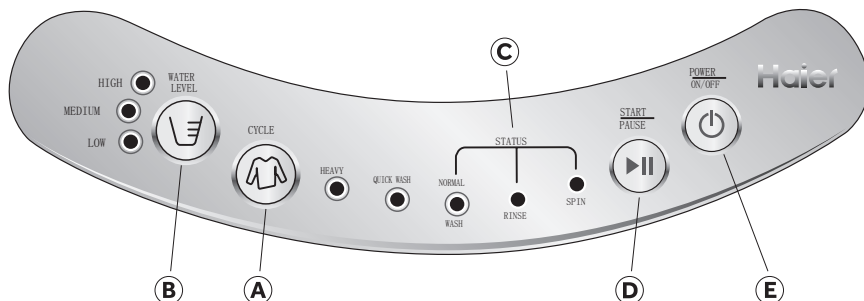
STEP 8 - COMPLETE INSTALLATION

1. Plug the washer into a grounded 3 prong outlet.
2. Check that water faucet is turned on.
3. Dispose of/recycle all packaging materials.
4. Run a normal wash cycle using detergent to test and clean the washer. See the "Operating Instructions" section.



CONTROL PANEL AND FEATURES

CONTROL PANEL



(A) WASH CYCLE BUTTON

- Use this button to select the desired cycle for your wash load.
- The standard default settings of each cycle will be displayed; the default settings can be changed by using the Setting button - Water Level.
- There are 3 cycles to choose from:

Heavy - Use this cycle for heavily soiled durable garments. This cycle can also be used for towels, sports gear, children's clothes, etc.

Normal - Use this cycle for normally soiled cottons and mixed fabric loads.

Quick Wash - Use this cycle to wash small, lightly soiled loads that are needed in a hurry.

(B) SETTING BUTTON

Water Level Button

- Use this button to select an appropriate water level for your load. Small is the lowest water level and Super is the highest.

(C) CYCLE PROGRESS INDICATORS

- When the washer is first powered on, the Cycle Progress lights indicate the stages of the selected cycle.
- As a stage is completed, the light will turn off indicating that the next stage is operating.
- The entire wash cycle is complete when all of the lights turn off.

D START/PAUSE BUTTON

- Press this button to start a selected cycle or to pause an operating cycle.

NOTE: After starting the wash cycle, you must pause the operating cycle to change the Water Level setting.

E POWER BUTTON

- Press the POWER button to turn on the washer.

NOTE: If the washer is turned on, but START/PAUSE is not pressed, the power will automatically turn off after 5 minutes.

CYCLE GUIDE

NOTE: To protect your wash load, all options and settings are not available for all cycles. The shaded boxes indicate the default settings for each cycle.

*Heavy Duty cycle has a default water level of "High" and can not be changed.

| CYCLE | PRESS WASH CYCLE BUTTON | FABRIC TYPE | WASH PROCESS | EST TIME | WATER LEVEL |
|--------------|-------------------------|---|-----------------------------|----------|---------------|
| Normal | 0 | Cottons, linens and mixed garments | 13-16 Wash Rinse Spin | :35 | Medium |
| | | | | | High Low |
| Heavy Duty* | 1 | Heavily soiled, durable colorfast fabrics | 26-27 Wash Rinse Spin | :68 | High |
| | | | | | Medium Low |
| Quick Wash | 2 | Cottons, linens and mixed garments | 5-6 Wash Rinse Spin | :21 | Medium |
| | | | | | High Low |
| Wash Only | 3 | All | Wash | :14 | Medium |
| | | | | | High Low |
| Wash & Rinse | 4 | All | Wash Rinse | :22 | Medium |
| | | | | | High Low |
| Rinse & Spin | 5 | Unsoiled garments | Rinse Spin | :29 | Medium |
| | | | | | High Low |
| Spin Only | 6 | Clean soaking wet garments | Spin | :06 | n/a |

- Estimated Time is based on an average wash load size. Actual time will vary based on the amount of clothes being washed and other variables such as supply line water pressure.

OPERATING INSTRUCTIONS

STEP 1 - PREPARE AND SORT LAUNDRY

PREPARE LAUNDRY

- Check garment labels for manufacturer's washing instructions.
- Empty pockets and turn them inside out.
- Remove loose items (pins, bobby pins, coins, rings, earrings, napkins, etc.) from clothes to prevent scratching of the wash basket or clogging the drain pump.
- Turn down cuffs and remove any lint or dirt.
- Tie strings and sashes so they don't tangle.
- Close zippers, snaps and hooks to avoid snagging.
- Pretreat all stains and heavily soiled areas.
- Turn synthetic and wool knits inside out to avoid pilling.

SORT LAUNDRY

- Sort laundry by the type of wash cycle required.
- Separate light colors from dark colors and colorfast items from non-colorfast items.
- Separate heavy duty fabrics from light weight fabrics.
- Separate fabrics that attract lint from fabrics that give off lint.
- Separate bulky items such as blankets or pillows.

STEP 2 - ADD FABRIC CARE PRODUCTS

ADD DETERGENT

- You may use either liquid or powder detergent in the washer. Follow the detergent use instructions on the container to determine the amount of detergent. It is recommended that you use liquid detergents developed for cold water.

NOTE: The proper amount of detergent depends on the size of the load, the soil level of the clothes, and the softness of the water being supplied to the washer.

- If you select the Quick Wash cycle, it is recommended that you use a liquid laundry detergent to achieve optimum results. Powdered detergent may not dissolve fast enough to clean well in this cycle.

Liquid Detergent

NOTE: For best results allow the liquid detergent to mix with the water before adding laundry.

1. Start wash cycle and allow the wash basket to fill with a small amount of water before dispensing liquid detergent.
2. Pour measured liquid detergent directly into the wash basket.

Powdered Detergent

NOTE: For best results, add the detergent to the wash basket before adding laundry.

1. Start wash cycle and allow the wash basket to fill with a small amount of water. Add powdered detergent directly into the wash basket.

OR

In a separate container, dissolve powdered detergent in warm water and pour the solution directly into the wash basket.

NOTE: Do not pour detergent into the wash basket without first dissolving it in water. Undissolved powdered detergent may damage clothes.

ADD BLEACH (IF DESIRED)

NOTE: Bleach should be added to the wash basket at the same time as you add the detergent.

- Pour diluted liquid chlorine bleach to the wash basket water before adding laundry.

IMPORTANT: Be careful not to spill undiluted bleach onto the washer cabinet or your clothes. Since it is a strong chemical, it may damage clothes or the finish of the washer.

- Follow manufacturer's directions on garment label for recommended use of liquid or powder bleach.

STEP 3 - LOAD THE WASHER

1. Open the washer lid. Load laundry evenly and loosely in the wash basket for a balanced load.
2. Close the washer lid.

NOTES:

- Do not overload or stuff items into the wash basket. Overloading may reduce wash efficiency, cause excess wear and possibly cause creasing or wrinkling of the load.
- The washer will not pulsate or spin with the lid open.

STEP 4 - START THE WASHER

1. Press the POWER button to turn the washer on.
2. Select a wash cycle.
3. Modify the default settings and options if desired.
4. Press the START/PAUSE button to start the wash cycle.

CARE AND CLEANING GUIDE

⚠ WARNING

Always unplug your washer to avoid electric shock before cleaning.

Ignoring this warning may result in death or injury.

Before using cleaning products, always read and follow manufacturer's instructions and warnings to avoid personal injury or product damage.

CLEANING AND MAINTENANCE

GENERAL CARE

- Only use a damp or sudsy cloth for cleaning the control panel.
- If you spill liquid/powdered softener, bleach or detergent on the cabinet, wipe the cabinet immediately to avoid damage to the finish.
- Do not use abrasive cleansers, harsh chemicals, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergent, or solvents to clean the washer. These chemicals may dissolve, damage, or discolor the washer.
- After washing clothes, leave the lid open so that moisture inside the machine can evaporate and to prevent the growth of mold or mildew.

VACATIONING PRECAUTIONS

- Turn off the water supply faucet. This will eliminate the potential for damage to your home if a water hose ruptures or leaks.
- Unplug the washer from the electrical outlet.
- Dry the wash basket.
- Leave the lid open so that moisture inside the machine can evaporate and to prevent the growth of mold or mildew.

MOVING OR STORAGE PREPARATION

In addition to performing the "Vacationing Precautions," complete the following additional steps.

- Disconnect the water hose and the drain hose and place them into the wash basket.
- Turn the leveling feet so that they are fully retracted into the washer cabinet.
- If moving the washer, place the wash basket brace from the original packing materials back into the top of the washer opening. Use masking tape to secure the washer lid.
- Move and store your washer in an upright position only.
- Do not store your washer in a cold environment where temperatures fall below freezing; store at room temperature.

ENGLISH

TROUBLESHOOTING

WASHER DOES NOT OPERATE

- Check that the power cord is plugged into a grounded 3 prong outlet.
- Check that the electrical wall receptacle is of proper voltage.
- Check if the circuit breaker needs to be reset or if the fuse needs to be replaced.
- Check that the washer is not overloaded. Laundry may need to be redistributed to re-balance the load.
- Check that the washer lid is properly closed.
- The washer pauses in some cycles. This is normal in the Delicate cycle, which has short periods for laundry to soak. You will not hear the washer operating during that period of time. When the soak time ends, the washer will restart automatically.

PROBLEMS WITH WATER

Water flow is slow or filling takes a long time:

- Check to make sure that the water faucet is fully turned on.
- Check the water hose to make sure that it is not tangled, kinked, or pinched.

Water leaks:

- Check that the inlet hose connection at the faucet and washer are tight.
- Check that the drain hose connection at the washer is secure and that the drain hose is properly positioned at the drain location.
- Check the plumbing or call a plumber.

Water will not drain:

- Check that the drain hose is properly connected to the washer.
- Check the position of the drain hose. In order to drain properly, the top of drain outlet must be at least 31½" (80 cm) above the floor.
- Check that the sink or drain pipe is not clogged.

WASHER IS MAKING NOISE

Thumping Sound:

- The wash load may be unbalanced. Pause the washer and redistribute items in the wash basket.

Rattling or clanking noises:

- Foreign objects may be in the wash basket. Stop the washer and check for foreign objects such as keys or loose change.

Squealing Sounds:

- Wash basket may be overloaded. Stop the washer and remove part of the wash load.

Vibration Noises:

- Washer may not be level. Check that all 4 leveling feet are resting firmly on the floor and that the washer is level.

PROBLEMS WITH CLOTHING

Wrinkling:

- Wrinkling can occur because of improper sorting, overloading or washing at the wrong water temperature.
- Avoid overloading and re-sort your load. Do not mix heavy clothes such as work clothes with light clothes such as blouses, light shirts and delicate items.

Detergent Residue:

- Detergent may not completely dissolve in extremely cold water. If this occurs, use liquid instead of powder detergents to reduce detergent residue.
- Add detergent before loading clothes. Do not pour detergent directly on garments.

Clothes Are Grayed or Yellowed:

- Separate darks from lights and whites to avoid the transfer of dyes.
- Large and heavily soiled laundry may need more detergent. Refer to detergent manufacturer's directions for recommended usage.

Garment Damage:

- Tearing and snagging - Tie strings and sashes. Empty pockets, fasten belts, and close zippers, metal snaps or hook fasteners before loading.
- Bleach stains - Do not pour or splash bleach directly on clothes. If you are using the dispenser and still notice stains, try using diluted bleach.
- Excessive wear and tear - Follow manufacturer's instructions for garment care.

FOR MORE HELP, VISIT [HAIER.COM](http://haier.com) OR CALL THE CONSUMER HELP LINE AT 1-877-337-3639.

LIMITED WARRANTY

IN-HOME SERVICE

FULL ONE YEAR WARRANTY

For 12 months from the date of original retail purchase, Haier will repair or replace any part free of charge including labor that fails due to a defect in materials or workmanship.

LIMITED WARRANTY

After one year from the original retail purchase date, Haier will provide a part at no cost, as indicated below, to replace said part as a result of a defect in materials or workmanship. Haier is solely responsible for the cost of the part. All other costs such as labor, trip charge, etc are the responsibility of the owner.

Second through Fifth Year

Haier will provide the outer washtub and related outer tub assembly parts should the part fail to hold water.

Second through Seventh Year

Haier will provide the inner stainless steel wash basket if defective in material or workmanship.

NOTE: This warranty commences on the date the item was purchased, and the original purchase receipt must be presented to the authorized service representative before warranty repairs are rendered.

Exceptions: Rental Use Warranty

90 days labor from date of original purchase

90 days parts from date of original purchase

No other warranty applies.

FOR WARRANTY SERVICE

Contact your nearest authorized service center. All service must be performed by a Haier authorized service center. For the name and telephone number of the nearest authorized service center, please call 1-877-337-3639.

Before calling please have available the following information:

Model number and serial number of your appliance. The name and address of the dealer you purchased the unit from and the date of purchase.

A clear description of the problem.

A proof of purchase (sales receipt).

This warranty covers home appliance services within the contiguous United States and Canada and where available in Alaska, Hawaii and Puerto Rico.

What is not covered by this warranty:

Replacement or repair of household fuses, circuit breakers, wiring or plumbing.

A product whose original serial number has been removed or altered.

Any service charges not specifically identified as normal such as normal service area or hours.

Damage to clothing.

Damage incurred in shipping.

Damage caused by improper installation or maintenance.

Damage from misuse, abuse accident, fire, flood, or acts of nature.

Damage from service other than an authorized Haier dealer or service center.

Damage from incorrect electrical current, voltage or supply.

Damage resulting from any product modification, alteration or adjustment not authorized by Haier.

Adjustment of consumer operated controls as identified in the owner's manual.

Hoses, knobs, lint trays and all attachments, accessories and disposable parts.

Labor, service transportation, and shipping charges for the removal and replacement of defective parts beyond the initial 12-month period.

Damage from other than normal household use.

Any transportation and shipping charges.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies.

This warranty does not cover incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

Haier America
Wayne, NJ 07470

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|-----------|
| IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ | 26 |
| Précautions de sécurité concernant l'installation | 26 |
| Précautions générales de sécurité | 27 |
| PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES | 28 |
| INSTRUCTIONS D'INSTALLATION | 29 |
| Outils nécessaires | 29 |
| Pièces fournies..... | 29 |
| Critères d'emplacement | 30 |
| Critères du système de vidange | 31 |
| Spécifications électriques..... | 32 |
| INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE | 33 |
| Étape 1 – Déballage de la laveuse | 33 |
| Étape 2 - Acheminer le tuyau d'évacuation (facultatif)..... | 34 |
| Étape 3 - Installation de la plaque inférieure | 34 |
| Étape 4 - Installation des roulettes (facultatif)..... | 35 |
| Étape 5 – Nivellement de la laveuse..... | 36 |
| Étape 6 – Immobilisation du tuyau d'évacuation..... | 37 |
| Étape 7 - Raccordement du tuyau d'eau | 37 |
| Étape 8 – Fin de l'installation | 40 |
| TABLEAU DE COMMANDE ET FONCTIONS | 41 |
| INSTRUCTIONS D'UTILISATION | 43 |
| Étape 1 – Préparation et tri du linge | 43 |
| Étape 2 – Ajout de produits de soin des tissus | 44 |
| Étape 3 – Chargement de la laveuse..... | 45 |
| Étape 4 – Mise en marche de la laveuse | 45 |
| GUIDE D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE | 45 |
| Nettoyage et entretien..... | 45 |
| Précautions à prendre avant un départ | 46 |
| Préparation avant un déménagement ou un entreposage | 46 |
| DÉPANNAGE | 47 |
| GARANTIE LIMITÉE | 49 |

DOCUMENTS À CONSERVER

Merci d'avoir acheté ce produit Haier.
Ce manuel d'utilisation vous aidera
à obtenir la meilleure performance
possible de votre nouvelle laveuse.

Pour référence ultérieure, inscrive le
numéro de plaque signalétique situé
au dos de la laveuse, ainsi que la date
d'achat.

Pour faciliter l'obtention d'un service
sous garantie, agrafe la preuve de la
date d'achat à ce manuel.

Numéro de modèle

Numéro de série

Date d'achat

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles lors de l'utilisation de cet appareil, observer certaines précautions fondamentales, notamment :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- Utiliser cet appareil uniquement dans le but auquel il est destiné et tel que décrit dans le présent manuel d'utilisation.
- Ne pas utiliser la laveuse pour le nettoyage de vêtements dans un cadre commercial.
- Cette laveuse possède un seul tuyau d'arrivée d'eau pour le remplissage en eau froide du panier de lavage.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'INSTALLATION

⚠ DANGER

Risque de suffoquer

Avant de jeter votre ancien appareil, retirer la porte ou le couvercle de façon à ce que les enfants ne puissent pas se cacher ou être coincés dans l'ancien appareil.

- Avant d'être utilisé, cet appareil doit être correctement installé et placé dans la pièce, conformément aux instructions d'installation.
- Ne pas entreposer ou installer cet appareil dans un endroit où il sera exposé aux intempéries ou à des températures inférieures au point de congélation; cela pourrait endommager l'appareil.
- L'appareil doit être correctement relié à la terre, conformément à tous les critères des codes et règlements locaux régissant les installations électriques. Voir la section "Spécifications électriques".

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

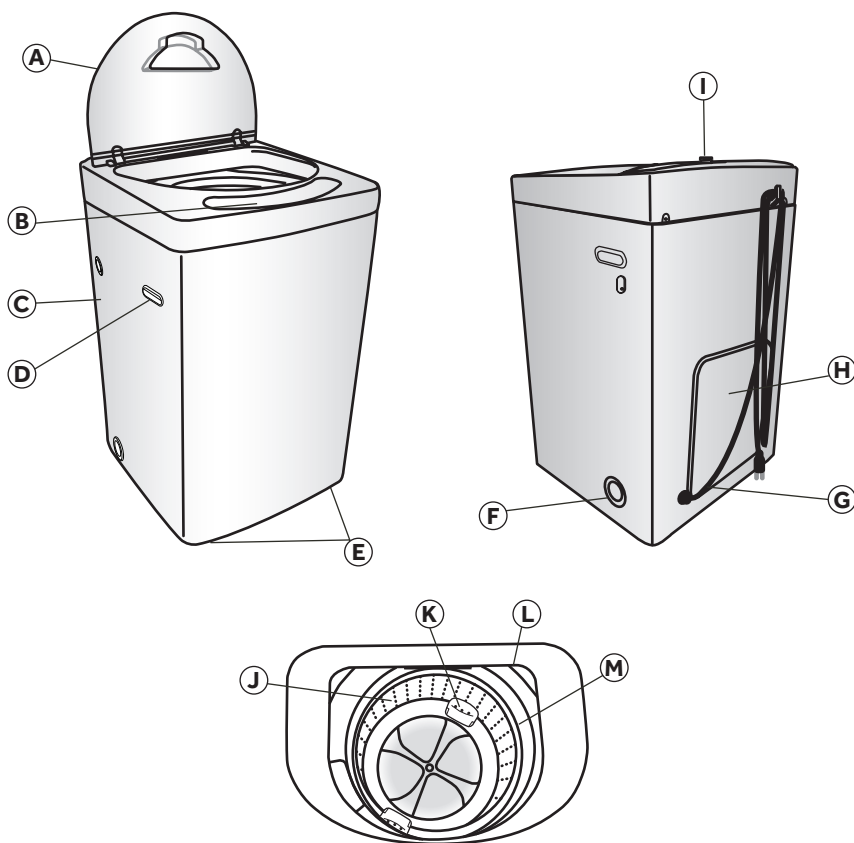
- L'espace autour de l'appareil doit être libre de toute matière combustible comme de la charpie, du papier, des chiffons ou des produits chimiques.
- Une surveillance attentive s'impose lorsque cet appareil ménager est utilisé par ou à proximité d'enfants. Ne pas laisser des enfants jouer avec l'appareil, ni jouer dessus ou à l'intérieur.
- Ne pas placer dans l'eau de lavage des articles précédemment nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives. Ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, de solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives à l'eau de lavage. Ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Ne pas accéder à l'intérieur de l'appareil si le panier de lavage, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas effectuer d'intervention non autorisée sur les commandes.
- Ne pas débrancher la laveuse en tirant sur le cordon d'alimentation. Toujours saisir la fiche de branchement fermement pour l'extraire de la prise de courant.
- Afin de réduire le risque de choc électrique, débrancher cet appareil de l'alimentation électrique avant d'effectuer un dépannage ou un nettoyage.

REMARQUE : Le fait de tourner le bouton de sélection de programme à la position "d'arrêt" ne permet PAS de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique.

- Ne pas réparer ou remplacer une quelconque pièce de l'appareil ou effectuer une opération d'entretien qui ne soit pas expressément recommandé(e) dans ce manuel d'utilisation ou dans les instructions de réparation fournies et que vous compreniez et soyez capable d'exécuter ces instructions.
- Retirer la porte ou le couvercle de la laveuse avant de la jeter ou de la rendre inutilisable.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS USAGE DOMESTIQUE EXCLUSIF

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



- (A)** Couvercle supérieur
- (B)** Tableau de commande
- (C)** Caisse
- (D)** Poignée de la caisse
- (E)** Pieds de nivellement (2)
- (F)** Orifice de vidange
- (G)** Cordon d'alimentation électrique (120 V/60 Hz)

- (H)** Panneau d'accès
- (I)** Tuyau d'arrivée
- (J)** Panier de lavage
- (K)** Dispositif haute pression
- (L)** Cerclage de cuve externe
- (M)** Anneau d'équilibrage

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

OUTILS NÉCESSAIRES

- Pince
- Clé
- Tournevis à lame plate
- Mètre ruban
- Niveau

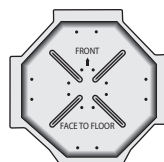
PIÈCES FOURNIES



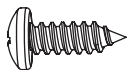
- Crochet de tuyau d'évacuation



- Tuyaux d'admission d'eau (rondelles plates préinstallées)



- Panneau inférieur



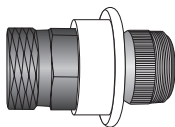
- Vis du panneau inférieur (6)



- Roulettes (4)



- Clé à roulettes



- Adaptateur d'évier à raccord



- Adaptateur d'évier à raccord rapide
- Manuel d'utilisation

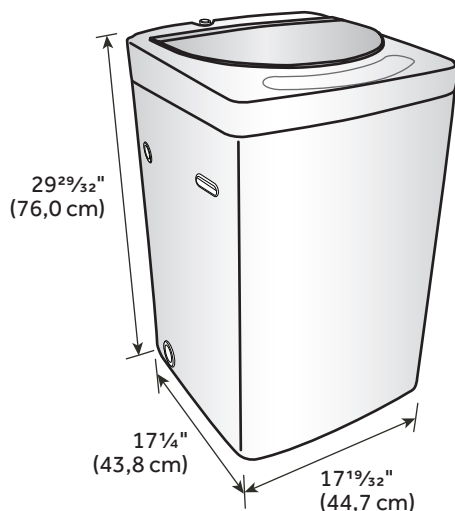
CRITÈRES D'EMPLACEMENT

- La laveuse doit être installée sur un plancher résistant pour réduire les vibrations durant le programme d'essorage. Un plancher en béton est idéal.
- Le plancher doit être de niveau avec une pente maximale de 1" (25 mm) sous l'ensemble de la laveuse.
- L'appareil doit être placé dans un emplacement protégé de la lumière directe du soleil et de sources de chaleur comme des radiateurs, des plinthes électriques ou des appareils de cuisson.
- Ne pas installer sur de la moquette.
- L'emplacement d'installation doit comporter une prise électrique reliée à la terre et située à 4 pi (1,2 m) maximum du cordon d'alimentation à l'arrière de la laveuse.
- Le robinet d'eau chaude et d'eau froide doivent se situer à 3 pi (0,9 m) maximum des raccords d'eau chaude et d'eau froide de la laveuse.
- Raccorder uniquement à un robinet d'eau froide.
- La pression de l'eau doit être comprise entre 20 à 100 lb/po² (138 et 690 kPa).

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas installer ou faire fonctionner la laveuse dans un endroit où elle sera exposée à des températures inférieures à 32°F (0°C). De l'eau restée dans la laveuse gèlera et endommagera la laveuse.

DIMENSIONS DE LA LAVEUSE

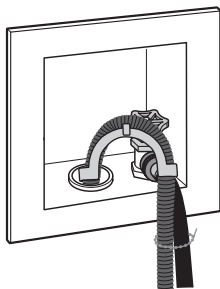


CRITÈRES DU SYSTÈME DE VIDANGE

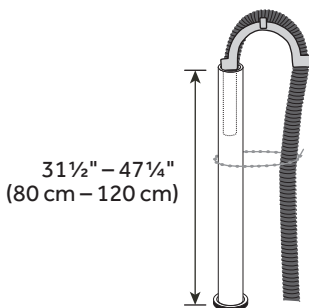
TUYAU RIGIDE DE REJET À L'ÉGOUT AU MUR OU AU PLANCHER

La hauteur du tuyau rigide de rejet à l'égout doit être comprise entre 31 ½" (80 cm) et 47 ¼"(120 cm) à partir du bas de la laveuse. Le diamètre du tuyau rigide de rejet à l'égout doit être de 2" (5 cm) minimum.

Mur

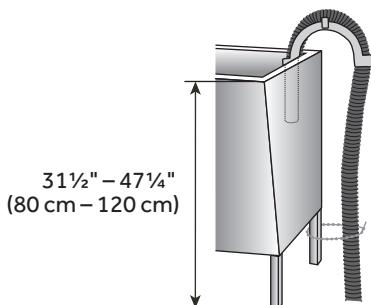


Plancher



ÉVIER DE BUANDERIE

L'évier de buanderie doit avoir une capacité minimale de 20 gal. (76 L). La hauteur de l'évier de buanderie doit être de 31 ½" (80 cm) minimum et de 47 ¼"(120 cm) maximum.



SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

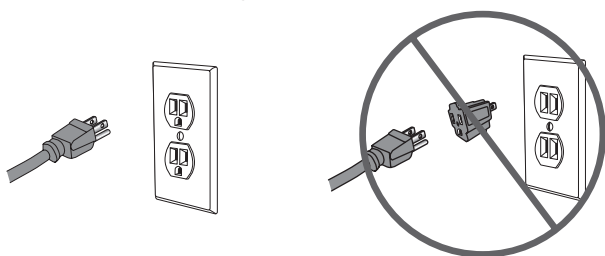
La laveuse doit être branchée à une prise secteur correctement mise à la terre de 120 volts, 60 Hz, CA uniquement, protégée par fusible de 15 ou 20 ampères. Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur ou un fusible temporisé.

- Si l'alimentation électrique fournie ne répond pas aux critères ci-dessus, contacter un électricien agréé.

⚠ AVERTISSEMENT

Un raccordement inapproprié du conducteur de mise à la terre d'équipement peut causer un risque de choc électrique. Consulter un électricien ou un réparateur qualifié en cas de doute quant à la qualité de la liaison à la terre de l'appareil.

- Cet appareil doit être relié à la terre. En cas d'anomalie de fonctionnement ou de panne, réaliser une liaison à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant au courant électrique un itinéraire d'évacuation de moindre résistance.
- Cet appareil est doté d'un cordon électrique comportant un conducteur de mise à la terre d'équipement et une fiche de branchement de liaison à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise de courant appropriée qui soit bien installée et reliée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.
- Ne pas utiliser d'adaptateur à trois broches.
- Ne pas utiliser de câble de rallonge.



INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE

INSTALLATION DE LA LAVEUSE

Nous recommandons que l'installation de votre nouvelle laveuse soit réalisée par un technicien d'appareils électroménagers agréé. Si vous pensez être capable d'installer la laveuse, lire attentivement les instructions d'installation avant de procéder à l'installation.

MISE EN GARDE : Si vous n'êtes pas certain que la laveuse est correctement installée après avoir effectué ces étapes, contacter un technicien d'appareils électroménagers qualifié.

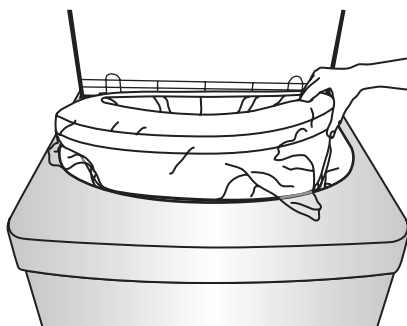
⚠ AVERTISSEMENT

Si la laveuse vient juste de vous être livrée et que la température extérieure est inférieure au point de congélation, ne pas faire fonctionner la laveuse avant qu'elle n'ait atteint la température ambiante.

ÉTAPE 1 – DÉBALLAGE DE LA LAVEUSE

1. Enlever tous les matériaux d'emballage. Cela comprend la base en polystyrène et tous les adhésifs qui maintiennent les accessoires pour laveuse en place, à la fois à l'intérieur et à l'extérieur.
2. Ouvrir le couvercle supérieur pour retirer la pièce de fixation du panier de lavage. Tirer sur la pièce de fixation pour la retirer.

REMARQUE : Conserver la pièce de fixation du panier de lavage pour pouvoir la réutiliser en cas de déplacement ultérieur de la laveuse.



3. Inspecter la laveuse et retirer tout film protecteur, ruban adhésif ou emballage resté sur l'appareil avant de l'utiliser.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

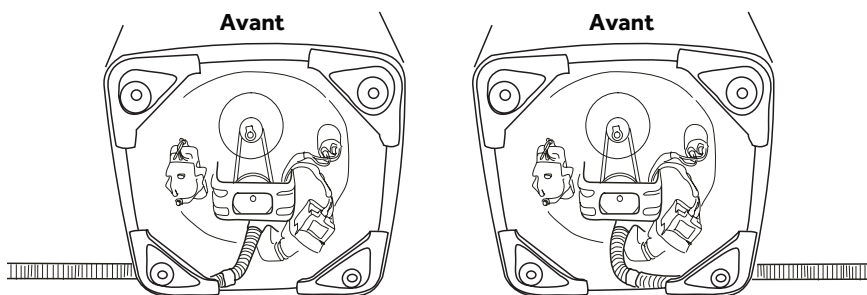
Afin d'éviter tout risque d'étouffement, conserver le sac en plastique et autres matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants. Ne pas utiliser ce sac dans des berceaux, poussettes ou parcs pour enfants. Le sac en plastique peut bloquer les orifices du nez et de la bouche et empêcher la respiration. Ce sac n'est pas un jouet.

4. Placer un morceau de carton ou de matériel de protection sur le plancher. Étendre la laveuse sur le dos au-dessus d'un carton ou du matériau protecteur.

ÉTAPE 2 - ACHEMINER LE TUYAU D'ÉVACUATION (FACULTATIF)

La laveuse a été configurée à l'usine de manière à ce que le tuyau d'évacuation sorte du côté inférieur gauche de la laveuse. Si vous souhaitez que le tuyau d'évacuation sorte du côté droit de la laveuse, vous devez réacheminer le tuyau.

1. Retirer la bride de serrage de tuyau. Tirer doucement le tuyau d'évacuation à travers l'ouverture sur le côté gauche de la laveuse.
2. Introduire le tuyau d'évacuation à travers l'ouverture du côté droit de la laveuse et tirer doucement sur le tuyau pour l'étendre sur toute sa longueur.

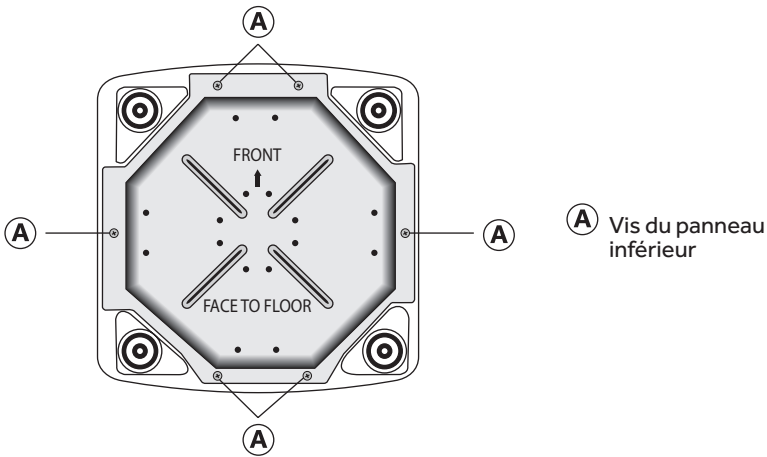


ÉTAPE 3 - INSTALLATION DE LA PLAQUE INFÉRIEURE

1. Placer le panneau inférieur contre le bas de la laveuse, le côté portant l'indication "face to floor" (face au plancher) face à vous et l'extrémité portant l'indication "front" (avant) aligné avec l'avant de la laveuse.
2. Aligner les trous de la plaque inférieure avec les trous situés sur le bas de la laveuse.

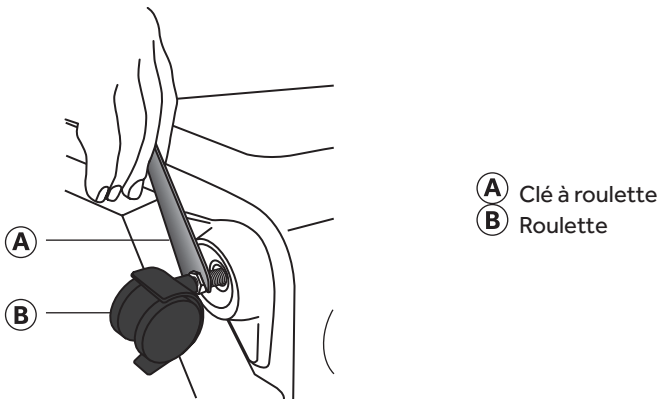
IMPORTANT: Pour éviter d'endommager la laveuse, s'assurer que la plaque inférieure est correctement positionnée avant de fixer la plaque à la laveuse.

- À l'aide d'un tournevis Phillips et des 6 vis de la plaque inférieure (fournies), insérer chaque vis dans la plaque inférieure et sur le bas de la laveuse. Serrer complètement les vis.



ÉTAPE 4 - INSTALLATION DES ROULETTES (FACULTATIF)

- Dévisser et retirer les 4 pieds de nivellement fixes.
- Visser chacune des 4 roulettes dans les trous dans le socle de la laveuse. À l'aide d'une clé à douille, serrer l'écrou de verrouillage au bas de la laveuse.



- Appuyer sur la patte de chaque roulette en position basse pour verrouiller la roulette.

ÉTAPE 5 – NIVELLEMENT DE LA LAVEUSE

IMPORTANT : Un bon aplomb de la laveuse permet de réduire les vibrations et bruits éventuels.

1. Redresser la laveuse en position verticale.

REMARQUE : Si des roulettes ont été installées, les déverrouiller en soulevant la patte.

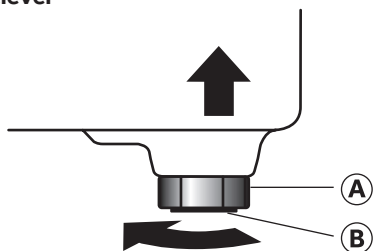
2. Placer la laveuse à son emplacement final. Vérifier que les canalisations d'eau et de vidange de la laveuse ne sont pas tendues ou écrasées. Vérifier que les quatre pieds sont en contact ferme avec le plancher et que la laveuse repose solidement dessus.
3. Avec un niveau, vérifier que la laveuse est d'aplomb transversalement et d'avant en arrière.
4. Si la laveuse n'est pas d'aplomb, ajuster les pieds de nivellement ou les roulettes. Tourner les pieds ou les roulettes dans le sens horaire pour les déployer (et relever la laveuse) ou antihoraire pour les rétracter (et abaisser la laveuse).

REMARQUE : Si la laveuse est inclinée à un angle supérieur à 2°, elle ne fonctionnera pas.

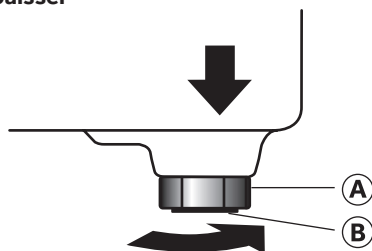
PIEDS DE NIVELLEMENT FIXES

1. Desserrer la grande bague externe réglable, puis tourner le pied central dans le sens horaire ou antihoraire pour régler la hauteur.

Relever



Abaisser



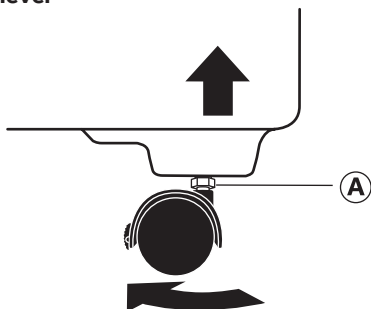
- (A) Bague externe
(B) Pied central

2. Une fois que la laveuse est d'aplomb, verrouiller la position de chaque pied de nivellement en serrant la grande bague externe.

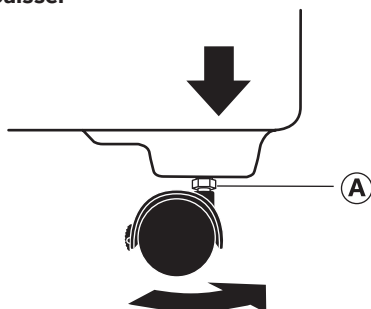
ROULETTES

À l'aide de la clé à roulettes, tourner l'écrou de verrouillage de la roulette dans le sens horaire ou antihoraire pour régler la hauteur.

Relever



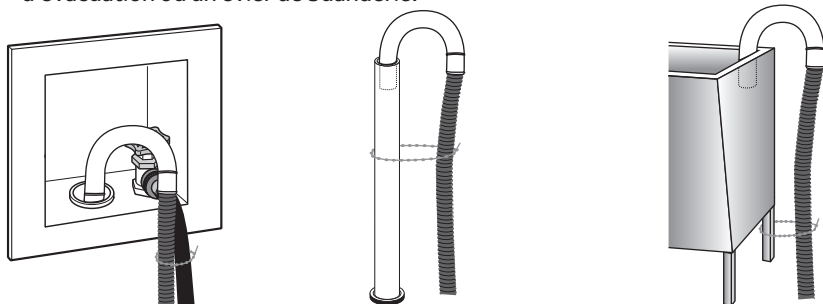
Abaisser



A Écrou de blocage

ÉTAPE 6 – IMMOBILISATION DU TUYAU D'ÉVACUATION

1. Placer l'extrémité du crochet du tuyau d'évacuation dans un conduit d'évacuation ou un évier de buanderie.



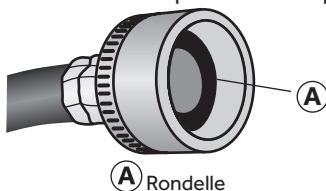
2. Fixer le tuyau d'évacuation à un tuyau d'eau, au tuyau rigide de rejet à l'égout ou à l'un des pieds de l'évier de buanderie pour le maintenir en place. Voir "Critères du système de vidange" pour plus de détails.

ÉTAPE 7 - RACCORDEMENT DU TUYAU D'EAU

IMPORTANT : Utiliser uniquement un tuyau neuf pour installer la laveuse.

REMARQUE : Inspecter périodiquement les tuyaux pour pouvoir détecter toute fissure, coupure, usure ou fuite éventuelle. Remplacer le tuyau et installer un tuyau neuf tous les 5 ans environ.

1. Vérifier qu'une nouvelle rondelle plate est bien installée dans chaque extrémité du tuyau d'arrivée d'eau. Des rondelles plates ont été préinstallées à l'usine.



A Rondelle